

Lavavajillas de arrastre

Los datos relacionados en esta documentación, en particular los relativos a los consumos, se entienden referidos a una máquina funcionando en condiciones ideales, por lo que pueden sufrir variaciones dependiendo de las condiciones de trabajo, de la instalación y del manejo.
Datos no comprometidos.

Tecnologías y patentes

Fabricación modular

El sistema **promont** permite desmontar la máquina in situ, dividiéndola en sus diferentes componentes, para permitir que pase por puertas o pasillos angostos y, luego, volver a ensamblarla con facilidad y seguridad.



Altura útil de carga 45 cm

El incremento del 15% en la altura útil de lavado, respecto a la antigua gama, permite lavar objetos de mayores dimensiones como bandejas, cajas y diversos utensilios.



Fabricación de doble pared

Reduce el ruido y la pérdida de calor; las puertas son de doble pared con aislamiento térmico y acústico.



Fabricación

proclean

Concepto de diseño que facilita la limpieza de la máquina al acabar la jornada: Cámara de lavado sin tubos interiores, cuba estampada, sistema de doble y triple filtro de suciedad del agua, con recogida de basura.



Filtros de la cuba integrales

prostrainer

El filtro está compuesto por una superficie plana, inclinada hacia el exterior, que facilita el escurrimiento de los residuos sólidos, y por un cesto, que recoge dichos residuos; el cesto está en una posición fácilmente accesible para que el operador pueda retirarlo y vaciarlo en pocos segundos.



Filtrado secuencial

progressive

Utiliza una combinación de filtros y de prefiltros de cajón, fabricados en acero, presentes en todas las cubas; realizan un filtrado progresivo del agua de lavado de la cual se eliminan todas las partículas con un diámetro superior a 1 mm. Los filtros de cajón se pueden extraer para vaciarlos sin tener que abrir la puerta del módulo de lavado. En la aspiración de cada bomba hay otro filtro de seguridad para el agua.



Prelavado intenso **XL**

De 820 mm de longitud y provisto de una cuba de 70 litros, dispone de un sistema de lavado compuesto por 3 brazos y 36 boquillas, y una bomba de lavado de doble flujo y 1500 vatios de potencia. Triple filtrado del agua y una puerta que se extiende en toda la longitud del módulo para facilitar el acceso al interior y su limpieza.



Módulo de lavado heavy duty

Con una longitud de 1.150 mm dispone de una cuba de 70 l y de un sistema de lavado de 5 brazos y 60 boquillas con bomba de doble flujo de 2.700 W. Sistema de gestión de la temperatura con calentamiento y enfriamiento del agua con control electrónico.



Arrastre de las cestas con guías laterales

Con respecto a la tradicional guía de avance central, este sistema asegura un mejor lavado de la zona central de la cesta desde abajo y facilita el acceso a las cubas para su limpieza. Los dientes que mueven las cestas son de acero de gran espesor, mientras que la corredera de transporte se desliza sobre patines de material sintético antifricción.



Prelavado superintenso **XXL**

Con una longitud de 1.150 mm dispone de una cuba de 70 l y de un sistema de lavado de 5 brazos y 60 boquillas con bomba de doble flujo de 2.700 W. Sistema de gestión de la temperatura con calentamiento y enfriamiento del agua con control electrónico. Triple filtrado del agua y una puerta que se extiende en toda la longitud del módulo para facilitar el acceso al interior y su limpieza.



Bombas de doble flujo **duo**flow

Gracias a esta patente, COLGED ha eliminado la división del flujo en presión aguas abajo de la bomba de lavado obteniendo una eficacia superior, menores pérdidas de carga y menor ruido. Una bomba **duo**flow equivale a una bomba tradicional con una potencia superior en aproximadamente un 35%.



Regulación electrónica de la velocidad

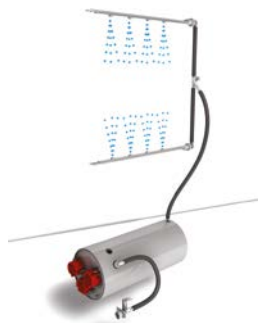
Utiliza un inversor para controlar la frecuencia de alimentación del motor de arrastre de las cestas, con el fin de satisfacer cualquier exigencia de producción incluida entre 50 y 300 cestas/h. En caso de avería, el funcionamiento del inversor se puede inhibir. El lavavajillas trabajará con una sola velocidad.



Aclarado

con presión de red

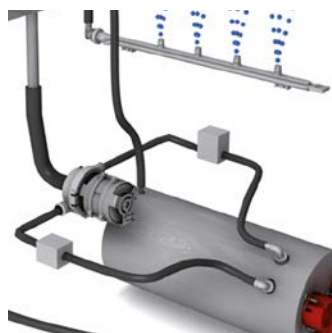
Requiere que la presión de alimentación de la red hídrica se mantenga constante entre 2 y 4 bar dinámica; si la presión varía o está fuera de ese intervalo es indispensable instalar un reductor de presión con manómetro (opción en nuestro catálogo), o instalar una bomba de aumento de presión.



Aclarado variable

proportional

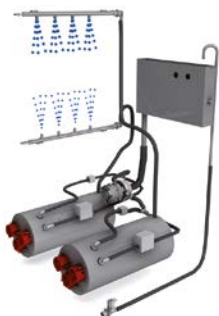
Permite variar la cantidad de agua de aclarado en función de la productividad del lavavajillas. En función del programa de lavado seleccionado permite obtener un ahorro en el consumo de agua de hasta el 25%.



Aclarado variable adaptativo

proportional_{plus}

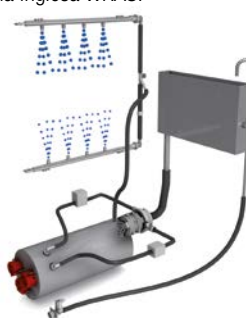
Respecto al sistema **proportional** permite variar tanto el caudal, en función de la velocidad, como la distribución del aclarado entre los brazos inferior y superior. Gracias a ello, se evita rociar inútilmente el agua desde abajo cuando se lavan platos o desde arriba cuando se lavan vasos.



Aclarado constante

prorinse

Utiliza una bomba de aclarado de 200 vatios que garantiza una presión y un caudal constante del agua de aclarado sean cuales sean las condiciones del suministro de la red hídrica. El calderín es alimentado de agua a través de un dispositivo anticontaminación denominado "break tank" homologado según la norma inglesa WRAS.



Aclarado reforzado

duorinse

Se emplea en los lavavajillas para uso intenso de la serie 31-20 y utiliza dos circuitos en secuencia, ambos con su propio calderín para realizar una acción de aclarado extremadamente intensa que resulta eficaz incluso en caso de suciedad difícil en los platos.

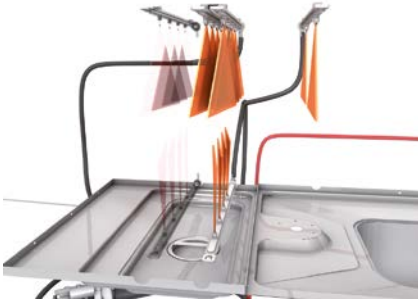


Aclarado múltiple

ultra_{rinse}₃ (versión TT 31-22)

Permite reutilizar el agua limpia del aclarado final para efectuar un aclarado intermedio mediante dos brazos superiores y uno inferior y un preaclarado con un brazo instalado al final de la cámara de lavado. Este tercer aclarado quita la mayor parte del detergente que queda en la vajilla en la zona de lavado, de modo que el detergente no se mezcla con el agua limpia de aclarado al acceder

la vajilla a la cámara de aclarado. De esta manera, el aclarado se realiza con un bajísimo consumo, que puede llegar hasta los 0,8 litros por cesta. Se ha instalado en un módulo de 550 mm de longitud que contiene también el secado intenso **prowind**.

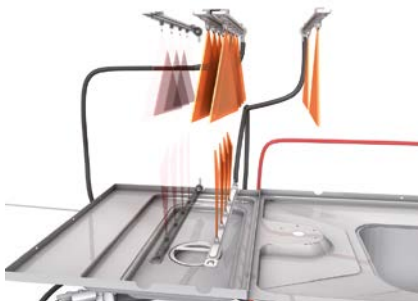


Aclarado múltiple

ultra_{rinse}₃ (versión PT 31-21)

Permite reutilizar el agua limpia del aclarado final para efectuar un aclarado intermedio mediante dos brazos superiores y uno inferior y un preaclarado con un brazo instalado al final de la cámara de lavado. Este tercer aclarado quita la mayor parte del detergente que queda en la vajilla en la zona de

lavado, de modo que el detergente no se mezcla con el agua limpia de aclarado al acceder la vajilla a la cámara de aclarado. De esta manera, el aclarado se realiza con un bajísimo consumo, que puede llegar hasta los 0,8 litros por cesta. Está alojado en un módulo de 550 mm de longitud.



Aclarado integrado

top_{rinse}

Es la suma de todas las tecnologías y sistemas que permiten obtener consumos muy bajos, hasta 0,8 l/cesta, con inigualables resultados de lavado: aclarado constante **pro_{rinse}**; aclarado múltiple **ultra_{rinse}₃**, brazos de aclarado **hitech** y aclarado adaptativo **proportional** o **proportional_{plus}**.



Sistema de ahorro de detergente

prochem

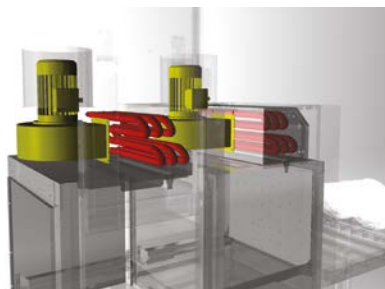
Alimenta la cuba de lavado con una cantidad constante de agua de aclarado, canalizando el excedente directamente a la cuba de prelavado a través de una bomba de recirculación. Obtenemos de esta manera, un ahorro de productos detergentes, que, en función del programa de lavado seleccionado, puede llegar al 50%.



Secado

duowind

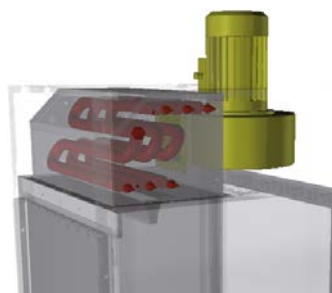
Está situado en un módulo en voladizo de 600 mm de longitud fabricado con doble pared. Funciona a baja temperatura (65°) para llevar a cabo una acción suave sobre la vajilla; utiliza un gran caudal de aire (1.400 m3/hora) extraído del exterior y por tanto relativamente seco, movido por un turboventilador de alta potencia (550 vatios); el aire es introducido a través de dos rejillas superiores. El módulo está dotado de un circuito de desagüe separado.



Asciugatura prowind

È ospitata in un modulo a sbalzo della lunghezza di 600 mm, realizzato a doppia parete. Funziona a bassa temperatura (65 °C) per una azione delicata sulle stoviglie; utilizza una grande portata di aria (1.400 m³/hr) prelevata dall'esterno

e quindi relativamente secca, mossa da una turboventola ad alta potenza (550 W); la aria è introdotta da due feritoie superiori. Il modulo è dotato di un circuito di scarico separato.



Secado intenso prowind

Está alojado en el módulo integrado de aclarado y secado e incluye una zona de goteo de 15 cm. Funciona a baja temperatura (65 °C) para llevar a cabo una acción suave sobre la vajilla; utiliza un gran caudal de aire (1.400 m³/h) extraído del exterior y por tanto relativamente seco, movido por un turboventilador de

alta potencia (550 W). El aire es introducido a través de dos rejillas superiores e impulsado hacia arriba por un desviador de flujo que está fijado al fondo del módulo. El sistema de secado incorpora una puerta para facilitar la limpieza al finalizar la jornada de trabajo.

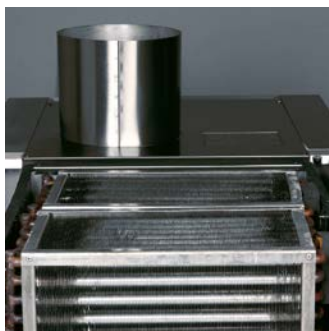


Sistema de gestión de la potencia

pro^{power}

Las máquinas se han diseñado para su alimentación con agua fría y ofrecen la posibilidad de cambiar a una alimentación con agua caliente directamente desde el tablero de control.

Bajo pedido se pueden realizar optimizando su funcionamiento para la alimentación con agua caliente, con posibilidad de cambiar mediante software a alimentación con agua fría.



Sistema de gestión activa de los módulos pro^{active}

Cada uno de los módulos (prelavado, lavado, aclarado y secado) se enciende y apaga de manera independiente del resto solo si en su interior hay realmente una cesta que se ha de lavar; se trata de un sistema que mejora ampliamente la eficacia energética en caso de trabajo intermitente. Asimismo, garantiza el encendido gradual

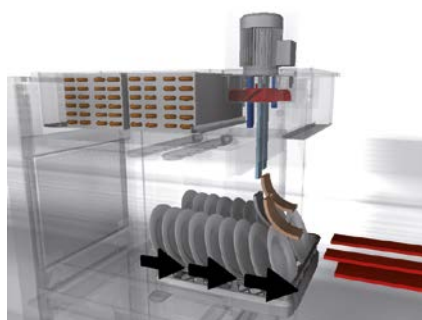
de las bombas y de las resistencias cuando la máquina se pone en funcionamiento tras una parada, para evitar los picos de corriente. Un sensor electromecánico se encarga de detectar con precisión la posición de las cestas. También desarrolla las funciones de economizador de aclarado y temporizador automático.



Sistema de gestión del calor pro^{steam}

La sobrepresión generada en la zona de secado y la depresión generada por el ventilador de recuperación pro^{heat} hacen que el vapor sobrecalentado, que se

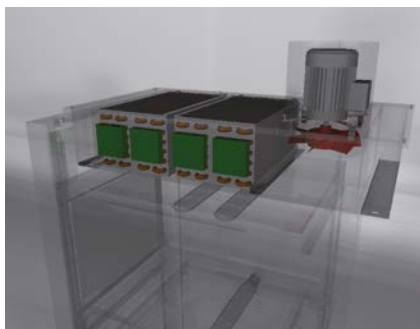
forma durante el aclarado, se mueva a través de la máquina en dirección contraria al avance de los platos, calentando los módulos más fríos y las vajillas.



Sistema de recuperación de calor **pro**heat

Utiliza el calor latente de evaporación contenido en el vapor saturado presente en el interior del lavavajillas haciéndolo condensar y calentando unos 25 °C el agua fría que entra en el calderín. Dependiendo del modelo de lavavajillas y del

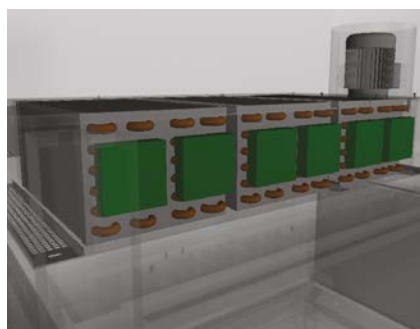
programa de lavado seleccionado, el ahorro energético puede llegar hasta 8 kilowatios por hora de trabajo. Utiliza dos intercambiadores de aluminio/cobre cada uno de una superficie de 25 m², y un turboventilador de 200 vatios.



Sistema de recuperación de calor **pro**heat_{plus}

Evolución del recuperador básico, este sistema modular incorpora tres baterías que actúan en serie o en paralelo, según las funciones, para garantizar la máxima eficiencia en el intercambio térmico.

De este modo, es posible obtener un ahorro energético durante el funcionamiento de hasta 8 kW/h.



Bomba de calor

Es un sistema de alta eficiencia termodinámica que permite calentar el agua antes de que entre en el calderín, aprovechando el calor del vapor contenido en la cámara de lavado durante la fase de condensación.

Es capaz de devolver una energía térmica equivalente a 3,7 veces la energía eléctrica consumida y permite reducir la potencia instalada en el calderín en hasta

8 kW. Su ventaja más importante respecto a un recuperador normal, que justifica su mayor coste de compra, es que el aire emitido no es caliente y húmedo sino frío y seco, por lo que se reduce considerablemente el esfuerzo necesario para mantener un correcto entorno de trabajo en la zona de lavado.



Interfaz **pro**smart

Utiliza una pantalla multifunción de LED de 4 cifras y dos barras laterales de color variable; posee cuatro botones multifunción para programar todas las funciones de la máquina, proporcionar información sobre el estado y sobre los parámetros de funcionamiento, seleccionar programas y mostrar mensajes de error.



Interfaz **c4i**

Utiliza una pantalla multifunción táctil de pantalla completa y dos botones multifunción capacitivos para programar todas las funciones de la máquina, proporcionar información detallada sobre el estado y sobre los parámetros de funcionamiento, seleccionar programas y mostrar mensajes de error. Se conecta fácilmente al módulo opcional de comunicación remota.



Lavavajillas de arrastre **isy**tech

Eficiencia y rapidez



Colged propone una nueva generación de lavavajillas de arrastre destinados a representar el nuevo estándar de referencia del sector en términos de ventajas para los usuarios y relación precio/prestaciones.

Los lavavajillas de arrastre **isytech** se encuentran disponibles en dos niveles de equipamiento: **31-10** - versión de entrada con importantes prestaciones y unos consumos entre los más bajos de su categoría, hasta 1,3 l/cesta, propuesta con una buena relación prestaciones/precio.

31-11 - versión con un equipamiento más completo, que garantiza unos consumos un 23% inferiores a los de la serie **31-10**, hasta 1,2 l/cesta; sobresale por una amplia versatilidad de empleo y una elevada productividad, gracias al avanzado sistema de aclarado adaptativo.

Una gama como **isytech**, compacta pero perfectamente articulada, permite que cualquier usuario encuentre su lavavajillas ideal, para lavar con la máxima eficiencia, la máxima rapidez y el mínimo coste de instalación y funcionamiento.

Elevada productividad y excelentes resultados



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble flujo de alta potencia y brazos con boquillas de tipo "caterpillar" de chorro estabilizado. Lavado concentrado con efecto "cepillo hidráulico". Prelavado intenso efectuado mediante un potente sistema de lavado similar al del módulo de lavado. Guías laterales para transportar las cestas que dejan completamente libre la parte central. Sistema de secado (opcional) con un nuevo diseño, potenciado y dotado con circuito de descarga del agua residual.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especiales (hasta cuatro) con diferentes temperaturas y consumos específicos. El amplio paso útil de 45 cm permite lavar graseras, bandejas y objetos de grandes dimensiones. Los sistemas de adaptación del consumo permiten mantener invariada no solo las prestaciones sino también la eficiencia del lavado cuando se cambia programa. En las máquinas con una sola cuba es posible invertir la dirección de avance realizando unas pocas y simples operaciones, sin necesitar piezas adicionales.

Facilidad de uso



Gracias al simple e intuitivo sistema de control con interfaz digital y pantalla de LED para visualizar los programas, las temperaturas, los parámetros de funcionamiento y los mensajes del sistema de autodiagnóstico. Los dosificadores de detergente y abrillantador, si se han instalado, se pueden regular mediante software.

Facilidad de limpieza y ergonomía



Gracias a su fabricación intrínsecamente limpia con cubas totalmente estampadas, cámara de lavado sin tubos internos y cortinas de separación amovibles, realizadas con material higiénico. Filtros de la cuba integrales, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón (opcional en el modelo **31-10**) para mantener limpia el agua de la cuba incluso después de un uso intenso. Las amplias puertas con contrapeso y tope de seguridad y las guías laterales de la cesta permiten acceder a las cubas y a la cámara de lavado para una fácil limpieza. Fabricación con doble pared integral (con puertas aisladas térmicamente) para reducir la dispersión térmica y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos



El sistema de aclarado, completamente rediseñado con brazos de material compuesto de concepción avanzada, asegura una considerable reducción del consumo de agua, energía y detergente. Los modelos **31-11** están dotados con el sistema **prorinse** con bomba de aclarado y alimentación mediante break tank de serie, que permite disminuir el consumo específico a tan solo 1 litro por cesta, y con el exclusivo sistema **proporcional**, que adapta el consumo a la productividad, con un ahorro que llega al 20%. Economizador de aclarado y aclarado temporizado de serie. Recuperación del calor del vapor descargado opcional.

Conectividad



Conectividad garantizada mediante el puerto USB presente de serie en la tarjeta de control.

Lavavajillas de arrastre

isytech



Datos técnicos

Potencia

	Temperatura de lavado °C	Temperatura de aclarado °C	Productividad cestas/hora	Consumo en el aclarado litros/hora	Consumo en el aclarado litros/cesta	Potencia total agua caliente kW	Potencia total agua fría recuperador de calor kW	Potencia total agua fría kW
--	-----------------------------	-------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	--	---------------------------------------	--	-----------------------------------

isytech 31-10.1

400 V - 50 Hz - 3N

High capacity	60	82	120	150	1,3	22	24,7	28,5
Prolonged contact *	60	82	60	150	2,5	22	24,7	28,5

isytech 31-10.2

High capacity	60	82	210	300	1,4	30	37,7	45
Prolonged contact *	60	82	110	300	2,7	30	37,7	45

isytech 31-11.1

High capacity	63	82	160	220	1,4	23,2	26,9	32,7
General purpose	60	82	120	170	1,4	23,2	26,9	32,7
Prolonged contact *	63	82	60	170	2,8	23,2	26,9	32,7
Glasses	60	65	80	220	2,7	23,2	26,9	32,7

isytech 31-11.2

High capacity	63	82	270	320	1,2	30,2	37,9	45,2
General purpose	60	82	200	240	1,2	30,2	37,9	45,2
Prolonged contact *	63	82	110	240	2,2	30,2	37,9	45,2
Glasses (prewash off)	60	65	135	320	2,5	30,2	37,9	45,2

* 2' acc. DIN spec 10534

Agua fría= 15 - 40 °C - Agua caliente = 40 - 60 °C (Datos técnicos no vinculantes)

Mod. Versiones		Cód.	€
31 - 10.1	Lavado - Aclarado	T101CD	12.032,00
31 - 10.2	Prelavado - Lavado - Aclarado	T102CD	18.779,00
31 - 11.1	Lavado - Aclarado (ProRinse)	T111CDT	13.439,00
31 - 11.2	Prelavado - Lavado - Aclarado (ProRinse)	T112CDT	20.076,00

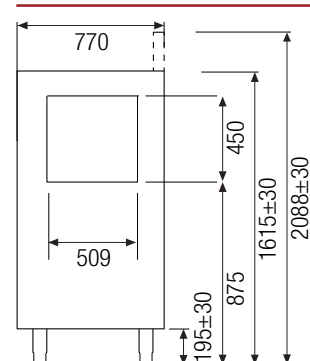
Equipamiento estándar

	Cód.	n.
 Cesta platos	780072	1
 Cesta plana	780135	1
 Contenedor de cubiertos	780139	1

Especificación del embalaje

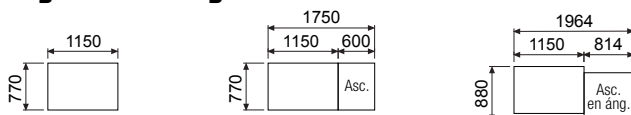
		31-10.1 31-11.1	31-10.2 31-11.2
Peso bruto	Kg	240	300
Dim. (LxPxH)	cm	128x92x180	210x92x185
Volumen	m³	2,3	3,8

Paso útil

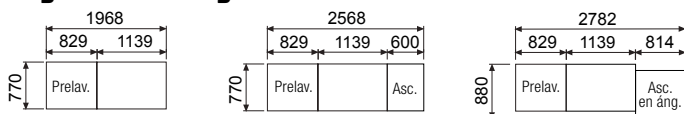


Esquema de instalación

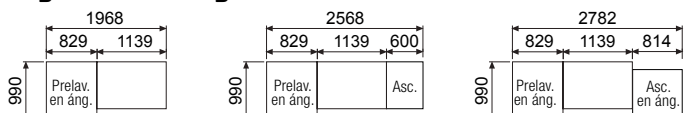
isytech 31-10.1 - isytech 31-11.1



isytech 31-10.2 - isytech 31-11.2



isytech 31-10.2 - isytech 31-11.2 prelavado en ángulo



Características

Estándar	Versiones
Fabricación modular promont	todas
Altura útil de carga 45 cm	
Fabricación de doble pared	
Cámaras de lavado sin tubos internos	
Filtros de la cuba integrales prostrainer	
Módulo de lavado y aclarado integrado	
Bombas de doble flujo duoflow	
Arrastre de las cestas mediante guías laterales	
Economizador de aclarado	
Interfaz LED prosmart	
Completa programabilidad	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intenso XL	.2
Aclarado integrado isyrinse	10
Dos programas de lavado	
Aclarado prorinse	11
Alim. del agua con Break Tank según norma WRAS	
Bomba de aclarado	
Aclarado variable proportional	
Cuatro programas de lavado	
Opcional	todas
Prefiltro de cajón en cada cuba	
Filtrado secuencial progressive	
Túnel de secado prowind	
Túnel de secado duowind	
Secado en ángulo	
Sistema de recuperación de calor proheat	
Bomba de calor	
Prelavado en ángulo	.2
Reductor de presión con manómetro	10

Lavavajillas de arrastre **pro**tech

Eficiencia y rapidez



Colged propone una familia de lavavajillas de arrastre con aclarado múltiple de altas prestaciones con 2 tipos distintos: **31-20** para usos particularmente exigentes, tanto por duración de los turnos de trabajo como por la carga de suciedad en las vajillas, equipado con sistema de aclarado secuencial **duo**rinse y **31-21** con aclarado triple **ultra**rinse, capaz de unir alta productividad y bajo consumo de agua, energía y detergente.

Se ha puesto la máxima atención para garantizar facilidad de limpieza y mantenimiento, por ejemplo, con la incorporación de la puerta que se extiende a lo largo del módulo de aclarado para optimizar el acceso, así como de uso gracias a la intuitiva interfaz de led del tablero de control.

Elevada productividad y excelentes resultados



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble flujo de alta potencia y brazos con boquillas de tipo "caterpillar" de chorro estabilizado. Lavado concentrado con efecto "cepillo hidráulico". Prelavado superintenso efectuado mediante un potente sistema de lavado similar al del módulo de lavado. Guías laterales para transportar las cestas que dejan completamente libre la parte central. Sistema de secado (de serie) con un nuevo diseño, potenciado y dotado con circuito de descarga del agua residual, integrado en el módulo de aclarado.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especiales (hasta cinco) con diferentes temperaturas y consumos específicos; además, el sistema de aclarado patentado, único en el mercado, se distingue por variar la distribución del agua de manera que en los programas para vasos y contenedores, se proporcione más agua desde abajo y, en los programas para platos, más agua desde arriba, todo ello en beneficio de un consumo adaptado a la productividad. El amplio paso útil de 45 cm permite lavar graseras, bandejas y objetos de grandes dimensiones.

Facilidad de uso



Gracias al simple e intuitivo sistema de control con interfaz digital táctil de pantalla completa y pantalla LCD para visualizar los programas, las temperaturas, los parámetros de funcionamiento y los mensajes del sistema de autodiagnóstico. Los dosificadores de detergente y abrillantador, si se han instalado, se pueden regular mediante software.

Facilidad de limpieza y ergonomía



Gracias a su fabricación intrínsecamente limpia con cubas totalmente estampadas, cámara de lavado sin tubos internos y cortinas de separación amovibles, realizadas con material higiénico. Filtros de la cuba integrales, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón para mantener limpia el agua de la cuba incluso después de un uso intenso (opcional). Las amplias puertas con contrapeso y tope de seguridad y las guías laterales de la cesta permiten acceder a las cubas y a la cámara de lavado para una fácil limpieza. Fabricación con doble pared integral (con puertas aisladas térmicamente) para reducir la dispersión térmica y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos



El sistema de aclarado cuádruple, completamente rediseñado con brazos de material compuesto de concepción avanzada, asegura una considerable reducción del consumo de agua, energía y detergente. Sistema **prorinse** con bomba de aclarado y alimentación mediante break tank de serie que permite disminuir el consumo específico hasta tan solo 0,6 l por cesta. Exclusivo sistema **proporcional** que adapta el consumo a la productividad, aumentando el ahorro en hasta un 20%.

Connettività



Conectividad garantizada mediante el puerto USB presente de serie en la tarjeta de control.

Lavavajillas de arrastre

protech



Datos técnicos

Potencia

	Temperatura de lavado	Temperatura de aclarado	Productividad	Consumo en el aclarado	Consumo en el aclarado	Potencia total	Potencia total		Potencia total
	°C	°C	cestas/hora	litros/hora	litros/cesta	agua caliente kW	agua fría recuperador de calor kW	ProHeat	ProHeat plus

protech 31-20.1

400 V - 50 Hz - 3N

High capacity	60	80	200	300	1,5	26,9	35,6	34,1	40,9
General purpose	60	80	150	300	1,5	26,9	35,6	34,1	40,9

protech 31-21.1

High capacity	63	85	200	160	0,8	21	25,1	23,6	29
General purpose	60	85	150	130	0,9	21	25,1	23,6	29
Prolonged contact *	63	85	95	130	1,4	21	25,1	23,6	29
Glasses (prewash off)	60	65	95	160	1,7	21	25,1	23,6	29

protech 31-20.2

High capacity	60	80	270	400	1,5	30,9	40,6	39,1	46,4
General purpose	60	80	200	400	1,5	30,9	40,6	39,1	46,4

protech 31-21.2

High capacity	63	85	270	220	0,8	25	28,6	27,1	34,4
General purpose	60	85	200	160	0,8	25	28,6	27,1	34,4
Prolonged contact *	63	85	140	160	1,1	25	28,6	27,1	34,4
Glasses	60	65	140	220	1,6	25	28,6	27,1	34,4

protech 31-20.3

High capacity	60	80	320	490	1,5	43,9	59,1	57,6	64,4
General purpose	60	80	250	490	1,5	43,9	59,1	57,6	64,4

protech 31-21.3

High capacity	63	85	320	320	1	38	47,1	45,6	52,4
General purpose	60	85	250	250	1	38	47,1	45,6	52,4
Prolonged contact *	63	85	160	250	1,5	38	47,1	45,6	52,4
Glasses	60	65	160	320	2	38	47,1	45,6	52,4

* 2' acc. DIN spec 10534

Agua fría= 15 - 40 °C - Agua caliente = 40 - 60 °C (Datos técnicos no vinculantes)

Mod. Versiones		Cód.	€
31 - 20.1	Lavado - Aclarado múltiple (DuoRinse)	T211CDT	19.469,00
31 - 21.1	Lavado - Aclarado múltiple (UltraRinse)	T221CDT	26.966,00
31 - 20.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple (DuoRinse)	T212CDT	34.230,00
31 - 21.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple (UltraRinse)	T222CDT	19.469,00
31 - 20.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple (DuoRinse)	T213CDT	26.966,00
31 - 21.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple (UltraRinse)	T223CDT	34.230,00

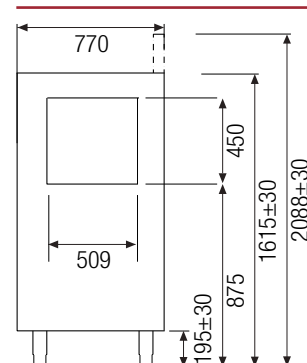
Equipamiento estándar

	Cód.	n.
	Cesta platos	780072 1
	Cesta plana	780135 1
	Contenedor de cubiertos	780139 1

Especificación del embalaje

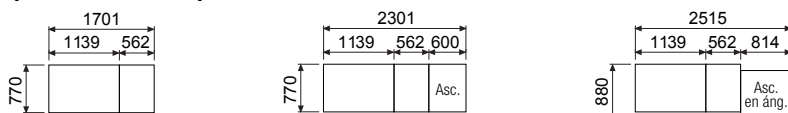
		31-20.1 31-21.1	31-20.2 31-21.2	31-20.3 31-21.3
Peso bruto	Kg	290	420	550
Dim. (LxPxH)	cm	210x92x185	310x92x185	370x92x185
Volumen	m³	3,8	5,3	9,8

Paso útil

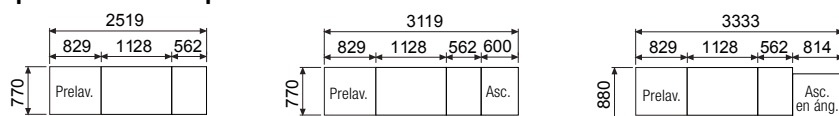


Esquema de instalación

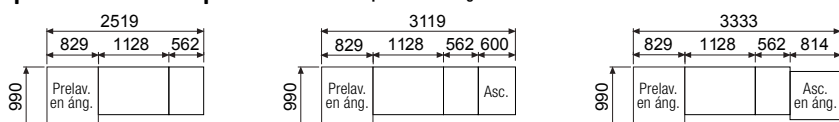
protech 31-20.1 - protech 31-21.1



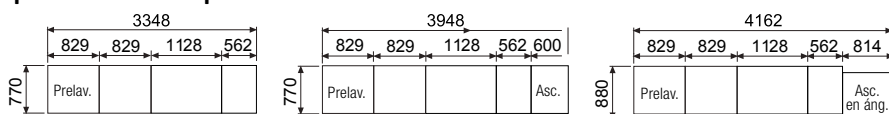
protech 31-20.2 - protech 31-21.2



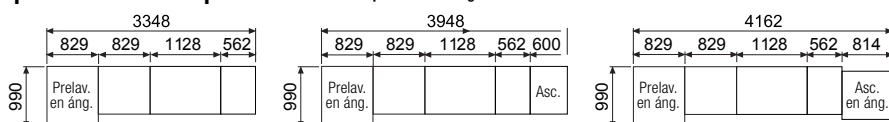
protech 31-20.2 - protech 31-21.2 prelavado en ángulo



protech 31-20.3 - protech 31-21.3



protech 31-20.3 - protech 31-21.3 prelavado en ángulo



Características

Estándar	Versiones
Fabricación modular promont	todas
Altura útil de carga 45 cm	
Fabricación de doble pared	
Cámaras de lavado sin tubos internos	
Módulo de lavado heavyduty	
Pompe a doppio flusso duoflow	
Arrastre de las cestas con guías laterales	
Regulación electrónica de la velocidad	
Módulo de aclarado accesible para la limpieza	
Alim. del agua con Break Tank según norma WRAS	
Bomba de aclarado	
Sistema de gestión de la potencia propower	
Economizador de aclarado	
Interfaz de LED prosmart	
Programación total	
Autodiagnóstico avanzado	
Conexión USB integrada	
Prelavado intenso XL	.2 - .3
Aclarado duorinse	20
Aclarado ultrarinse3	21
Aclarado variable proportional	
Cuatro programas de lavado	
Opcional	
Filtrado secuencial progressive	todas
Módulo zona neutra	
Sistema de recuperación de calor proheat	
Sistema de recuperación de calor proheatplus	
Bomba de calor	
Túnel de secado prowind	
Túnel de secado duowind	
Secado en ángulo	
Prelavado en ángulo	.2 - .3

Lavavajillas de arrastre **top**tech

Eficiencia y rapidez



Colged propone una nueva generación de lavavajillas de arrastre destinados a representar el nuevo estándar de referencia del sector en términos de ventajas para los usuarios y relación precio/prestaciones.

El arrastre **top tech** solo está disponible para un nivel de equipamiento: **31-22**, que además incluye recuperador de calor y túnel de secado en línea, caracterizado por un elevado nivel tecnológico y consumos extremadamente reducidos de hasta 0,6 l por cesta.

Una gama como **top tech**, compacta pero perfectamente articulada, permite que cualquier usuario encuentre su lavavajillas ideal, para lavar con la máxima eficiencia, la máxima rapidez y el mínimo coste de instalación y funcionamiento.

Elevada productividad y excelentes resultados



Gracias al nuevo sistema de lavado con bomba de doble flujo de alta potencia y brazos con boquillas de tipo "caterpillar" de chorro estabilizado. Lavado concentrado con efecto "cepillo hidráulico". Prelavado superintenso efectuado mediante un potente sistema de lavado similar al del módulo de lavado. Guías laterales para transportar las cestas que dejan completamente libre la parte central. Sistema de secado (de serie) con un nuevo diseño, potenciado y dotado con circuito de descarga del agua residual, integrado en el módulo de aclarado.

Flexibilidad de uso



Gracias a los programas de lavado especiales (hasta cinco) con diferentes temperaturas y consumos específicos; además, el sistema de aclarado patentado, único en el mercado, se distingue por variar la distribución del agua de manera que en los programas para vasos y contenedores, se proporcione más agua desde abajo y, en los programas para platos, más agua desde arriba, todo ello en beneficio de un consumo adaptado a la productividad. El amplio paso útil de 45 cm permite lavar graseras, bandejas y objetos de grandes dimensiones.

Facilidad de uso



Gracias al simple e intuitivo sistema de control con interfaz digital táctil de pantalla completa y pantalla LCD para visualizar los programas, las temperaturas, los parámetros de funcionamiento y los mensajes del sistema de autodiagnóstico. Los dosificadores de detergente y abrillantador, si se han instalado, se pueden regular mediante software.

Facilidad de limpieza y ergonomía



Gracias a su fabricación intrínsecamente limpia con cubas totalmente estampadas, cámara de lavado sin tubos internos y cortinas de separación amovibles, realizadas con material higiénico. Filtros de la cuba integrales, doble filtro de seguridad en la aspiración de la bomba y triple filtro de cajón para mantener limpia el agua de la cuba incluso después de un uso intenso. Las amplias puertas con contrapeso y tope de seguridad y las guías laterales de la cesta permiten acceder a las cubas y a la cámara de lavado para una fácil limpieza. Fabricación con doble pared integral (con puertas aisladas térmicamente) para reducir la dispersión térmica y el ruido.

Costes de funcionamiento reducidos



El sistema de aclarado cuádruple, completamente rediseñado con brazos de material compuesto de concepción avanzada, asegura una considerable reducción del consumo de agua, energía y detergente. Sistema **prorinse** con bomba de aclarado y alimentación mediante break tank de serie que permite disminuir el consumo específico hasta tan solo 0,6 l por cesta. Exclusivo sistema **proportionalplus** que adapta el consumo a la productividad, aumentando el ahorro en hasta un 20%. Gestión activa de los módulos **proactive**; sistema de recuperación de la energía y del calor latente de condensación del vapor de serie. Sistema activo **prochem** para ahorrar hasta un 50 % de productos detergentes.

Conectividad



Conectividad garantizada mediante el puerto USB presente de serie en la tarjeta de control.



.1



.2



.3

Datos técnicos

Potencia

	Temperatura de lavado °C	Temperatura de aclarado °C	Productividad cestas/hora	Consumo en el aclarado litros/hora	Consumo en el aclarado litros/cesta	Distribución sup./inf. %	Potencia total agua fría kW
--	-----------------------------	-------------------------------	------------------------------	---------------------------------------	--	-----------------------------	-----------------------------------

toptech 31-22.1

400 V - 50 Hz - 3N

High capacity	63	82	210	140	0,7	57/43	37,4
General purpose	60	82	160	120	0,8	50/50	37,4
Prolonged contact *	60	82	95	120	1,3	50/50	37,4
Intensive	63	82	120	160	1,3	50/50	37,4
Glasses	60	65	120	140	1,2	43/57	37,4

toptech 31-22.2

High capacity	63	82	270	170	0,6	59/41	44,1
General purpose	60	82	210	150	0,7	53/47	44,1
Prolonged contact *	60	82	165	150	0,9	53/47	44,1
Intensive	63	82	180	200	0,9	50/50	44,1
Glasses (prewash off)	60	65	160	180	1,1	44/56	44,1

toptech 31-22.3

High capacity	63	82	300	170	0,6	59/41	46,8
General purpose	60	82	250	150	0,7	59/41	46,8
Prolonged contact *	60	82	230	150	0,9	53/47	46,8
Intensive	63	82	210	200	0,9	50/50	46,8
Glasses (prewash off)	60	65	160	180	1,1	44/56	46,8

* 2' acc. DIN spec 10534

Agua fría= 15 - 40 °C - Agua caliente = 40 - 60 °C (Datos técnicos no vinculantes)

Mod. Versiones		Cód.	€
31 - 22.1	Lavado - Aclarado múltiple - Recuperador de calor - Secado	T301CDJ	32.245,00
31 - 22.2	Prelavado - Lavado - Aclarado múltiple - Recuperador de calor - Secado	T302CDJ	40.899,00
31 - 22.3	Prelavado - Lavado 1 - Lavado 2 - Aclarado múltiple - Recuperador de calor - Secado	T303CDJ	49.608,00

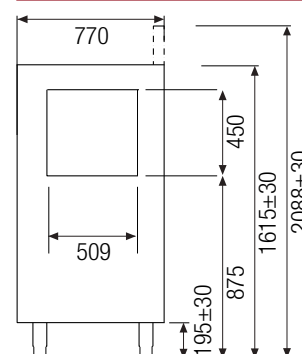
Equipamiento estándar

	Cód.	n.
 Cesta platos	780072	1
 Cesta plana	780135	1
 Contenedor de cubiertos	780139	1

Especificación del embalaje

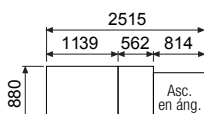
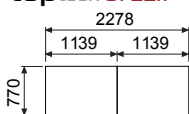
		31-22.1	31-22.2	31-22.3
Peso bruto	Kg	520	690	860
Dim. (LxPxH)	cm	250x92x185	370x129x206	250x92x185 250x92x185
Volumen	m³	4,5	9,8	4,5 + 4,5

Paso útil

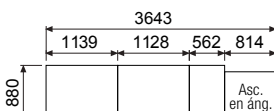
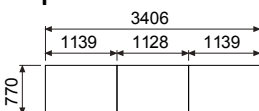


Esquema de instalación

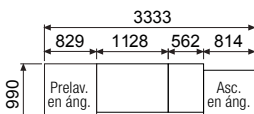
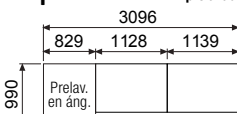
toptech 31-22.1



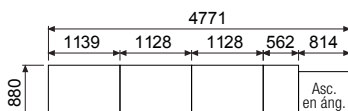
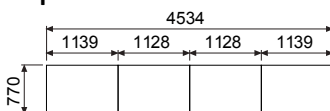
toptech 31-22.2



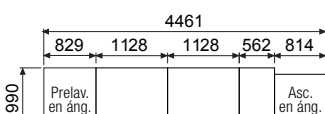
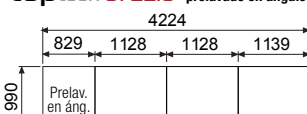
toptech 31-22.2 prelavado en ángulo



toptech 31-22.3



toptech 31-22.3 prelavado en ángulo



Características

Estándar

- Fabricación modular **pro**mont
- Altura útil de carga 45 cm
- Fabricación de doble pared
- Cámaras de lavado sin tubos internos
- Filtrado secuencial **pro**gressive
- Módulo de lavado heavy duty
- Pompe a doppio flusso **duo**flow
- Arrastre de las cestas con guías laterales
- Regulación electrónica de la velocidad
- Módulo de aclarado accesible para la limpieza
- Aclarado integrado **top**rinse
- Aclarado constante **pro**rinse
- Alim. del agua con Break Tank según norma WRAS
- Bomba de aclarado
- Aclarado variable adaptativo **pro**portionalplus
- Aclarado múltiple **ultra**rinse3
- Doble calderín de aclarado
- Sistema de ahorro de detergente **pro**chem
- Sistema de gestión de la potencia **pro**power
- Sistema de gestión del calor **pro**steam
- Sistema de recuperación de calor **pro**heat
- Sistema de gestión activa de los módulos **pro**active
- Secado intenso **pro**wind
- Zona de secado accesible para la limpieza
- Interfaz de pantalla táctil LCD **c4i**
- Cinco programas de lavado
- Programación total
- Autodiagnóstico avanzado
- Conexión USB integrada

Versiones

todas

Prelavado intenso **XXL**

- Agua de prelavado a temperatura constante
- Desactivación del prelavado

.2 - .3

Segundo módulo de lavado heavy duty en serie

.3

Opcional

- Módulo zona neutra de entrada
- Secado en ángulo

todas

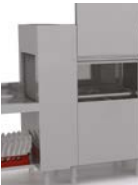
Prelavado en ángulo

2 - .3

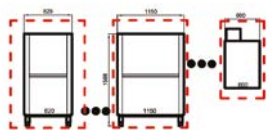
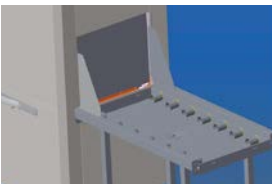
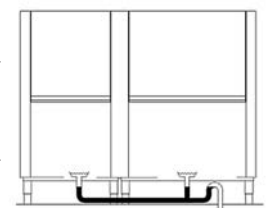
Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de cesta arrastrada

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Prelavado en ángulo	99x82x161		P	2.723,00	
Zona de secado eléctrico en línea para IsyTech y ProTech	60x77x177.5		A	5.331,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
			L	5.623,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico en ángulo para IsyTech y ProTech	82x87.9x177.5		B	10.234,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N - 6,0 kW +0,55 kW (aspirador)
			I	10.795,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico en ángulo para TopTech 31-22.1, 31-22.2, 31-22.3	82x87.9x177.5		U	5.292,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 9,0 kW + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico secuencial en línea para IsyTech y ProTech			AA	11.470,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (aspirador)
			LL	11.808,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 9,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (aspirador)
Zona de secado eléctrico secuencial en ángulo para IsyTech y ProTech			BB	16.305,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 6,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (aspirador)
			II	16.647,00	1400 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 6,0 + 9,0 kW + 0,55 + 0,55 kW (aspirador)
Collarín y aspiración del vapor para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		E	1.283,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		R	4.161,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor Plus para ProTech			RR	5.171,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor para agua osmotizada para IsyTech y ProTech	Ø 25 - h 21		Z1	8.434,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Recuperador de calor para agua osmotizada para TopTech			ZZ	10.324,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de cesta arrastrada

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Recuperador de calor para agua osmotizada para TopTech	Ø 25 - h 21		Z2	4.179,00	700 m³/h 400 V - 50 Hz - 3N 0,2 kW
Bomba de calor para IsyTech y ProTech			O	17.375,00	Incluye módulo M
Módulo zona neutra con puerta (entre lavado y aclarado) para ProTech	55x77x161		V	2.894,00	
Módulo zona neutra de entrada	30x77x161		M	1.274,00	No previsto para prelavado en ángulo
Prefiltro de cajón versiones .1 para IsyTech 31-10.1, IsyTech 31-11.1, ProTech 31-20.1, ProTech 31-21.1, TopTech 31-22.1			J1	634,00	No previsto para prelavado en ángulo
Prefiltro de cajón versiones .2 para IsyTech 31-10.2, IsyTech 31-11.2, ProTech 31-20.2, ProTech 31-21.2, TopTech 31-22.2			J2	1.274,00	
Prefiltro de cajón versiones .3 para ProTech 31-20.3, ProTech 31-21.3, TopTech 31-22.3			J3	1.908,00	
Dosificador de detergente y abrillantador instalado			Y	453,00	
Alimentación de agua fría para IsyTech y ProTech			W	337,00	
Seleccionador a bordo de la máquina para ProTech			Q1	1.588,00	
Seleccionador a bordo de la máquina para TopTech			Q2	1.247,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de cesta arrastrada

	Dim. LxPxH (cm)	Cód.	€	
Interruptor de emergencia		X	210,00	
Reductor de presión con manómetro para IsyTech (31-10.1, 31-10.2)		N	310,00	
Opcional Posibilidad de envío con módulos separados		2	910,00	Dividida en 2 partes
		3	1.819,00	Dividida en 3 partes
Kit dosificador de detergente y abrillantador		65850	480,00	
Kit microinterruptor de final de carrera		75861	200,00	
Kit sensor de bajo nivel de detergente/abrillantador (1 unidad)		999257	102,00	
Protector contra salpicaduras		75551	144,00	
Kit de desagüe para IsyTech 31-10.1, Isytech 31-11.1, ProTech 31-20.1, ProTech 31-21.1, TopTech 31-22.1		KSCAR11	98,00	
Kit de desagüe para IsyTech 31-10.2, Isytech 31-11.2, ProTech 31-20.2, ProTech 31-21.2, TopTech 31-22.2		KSCAR12	137,00	
Kit de desagüe para ProTech 31-20.3, ProTech 31-21.3, TopTech 31-22.3		KSCAR13	228,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de cesta arrastrada

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Mesa entrada salida	70x70x85		75482	729,00	
	110x70x85		75483	751,00	
Mesa entrada salida para secado	70x70x85		75484	800,00	
	110x70x85		75485	833,00	
Mesa esquina mecanizada Màquina salida izquierda	60x65x85		75480	1.985,00	
Mesa esquina mecanizada Màquina salida derecha	60x65x85		75481	1.985,00	
Mesa de conexión	100x60		717099	291,00	
	130x60		717100	381,00	
Mesa selección con cuba para màquina salida derecha	120x70x85		75451	1.445,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
	150x70x85		75452	1.561,00	
	180x70x85		75453	1.660,00	
Mesa selección con cuba para màquina salida izquierda	120x70x85		75456	1.445,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
	150x70x85		75457	1.561,00	
	180x70x85		75458	1.660,00	
Mesa selección con cuba, peto y desbrascado para màquina salida derecha	120x70x85		75446	1.649,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
	150x70x85		75447	1.842,00	
	180x70x85		75448	2.029,00	
Mesa selección con cuba, peto y desbrascado para màquina salida izquierda	120x70x85		75441	1.649,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
	150x70x85		75442	1.842,00	
	180x70x85		75443	2.029,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de cesta arrastrada

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Rodillos con cuba y palatas	110 (114.5)x63x87.5		717066	1.638,00	con elemento de cierre (A) + 4,5 cm de longitud
	160 (164.5)x63x87.5		717067	2.162,00	
	210 (214.5)x63x87.5		717086	2.873,00	
	260 (264.5)x63x87.5		717087	3.545,00	
Rodillos con cuba y palatas sobre ruedas	114.5x64x87.5		717069	2.873,00	Solo para curva a 180°
	164.5x64x87.5		717070	3.385,00	
	214.5x64x87.5		717088	4.542,00	
Curva con rodillos 90°	110x110x87.5		717068	2.432,00	
Curva mecanizada 90° para cestas 780072, 780135	80x80x87.5		75500	4.410,00	No compatible con secado en angulo
Curva mecanizada 180° para descarga salida derecha para cestas 780072, 780135	140x80x87.5		75660DX	7.090,00	No compatible con secado en angulo
Curva mecanizada 180° para descarga salida izquierda para cestas 780072, 780135	140x80x87.5		75660SX	7.090,00	
Mesa de apoyo y desbrasado para máquina salida derecha	160x105x85		717096	2.184,00	
	210x105x85		717097	2.492,00	
	260x105x85		717098	2.828,00	
Mesa de apoyo y desbrasado para máquina salida izquierda	160x105x85		717093	2.184,00	
	210x105x85		717094	2.492,00	
	260x105x85		717095	2.828,00	
Ménsula porta-cestos	160x65x60		717114	1.020,00	
	210x65x60		717115	1.087,00	
	260x65x60		717116	1.158,00	

Accesorios, kits y mesas para lavavajillas de cesta arrastrada

	Dim. LxPxH (cm)		Cód.	€	
Mesa de conexión con cuba para máquina salida derecha	70x70		717101	861,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para máquina salida izquierda	70x70		717102	861,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para máquina salida derecha	100x70		717103	982,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para máquina salida izquierda	100x70		717104	982,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para máquina salida derecha	130x70		717105	1.103,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Mesa de conexión con cuba para máquina salida izquierda	130x70		717106	1.103,00	Dimensiones de la cuba 50x40x25 cm
Anillo de goma			199064	88,00	
Grupo ducha			799003	348,00	